

A városi adósságok konverziója

Írta: Grafzorean Kornél dr.

Hónapok óta vajdák a konverzió problémája anélkül, hogy a kérdés végleges megoldást nyerne. A kormány, a parlament, szakemberek és szakértők bábkodnak Argetoianu koraszülöttje körül, de hasztalan: nem lehet fából vas-karikát gyúrni. Nem lehet bankárpolitikával az adósok érdekeit védeni. Ezzel a közvéleménynek egyszersmindkorra tisztában kell lennie.

Mindaddig, míg Románia bizik a külföldi tőke segítségével, aligha lehet a belföldi piacon segíteni,

mert itt már csak heroikus császármetszés mentheti meg a szituációt.

Kétségtelen, hogy a Maniu-féle megoldás egy kis fegyverszünetet jelent, bár a tervezett moratorium tulhosszu. Elég lett volna a fizetések ez év végéig felfüggeszteni. Miután — nézetem szerint — a moratorium a Maniu-féle elgondolásban nem a belföldi adósoknak biztosított fizetési halasztást jelent, hanem idő-haladékot a külföldi tőkésnek és főleg a Népszövetségnek, hogy ezalatt a tizen-nyolc hónap alatt keresztülvigyék az ország szanalását. Már pedig erre a célra tulhosszu a másfél év, mert

ha a külföldi tőke a Népszövetséggel együtt nem lesz hajlandó ez év végéig segítségünkre sietni, nincs tovább mit remélnünk.

Még egy ilyen telet és még egy ilyen sanyaru állami költségvetést nem bír el az ország. Utóvégre is mit várunk? Hiszen elérkeztünk az államcsőd széléhez. Mi mást jelent különben az a tény, hogy augusztusban kifizettük az esedékes külföldi kamatokat, viszont a tisztviselők és nyugdíjasok fizetésének folyósítására újabb hitelt kellett igénybe venni?

Hogy a konverzió jogosult-e, vagy sem, hiábavaló szöfecsérlés, tekintve, hogy

sem az állam, sem a magánosok nem képesek immár adósságait törleszteni.

Ama egyszerű okból mert a dologi javak értéke és a pénzérték között az utóbbi javára horribilis eltulodás jelentkezik. Más szóval, a dologi javak értéke le-szállt, viszont a pénzértékek emelkedtek. Ez az eltulodás 1929 óta 41 százalékot tesz ki az akkori értékekhez viszonyítva. Mit jelent ez? Egyszerű rá a felelet. Aki 1929-ben kölcsön vett 100 leit, ha ma ugyanannyit fizet vissza, ugy a hitelező a dologi javak értékéhez viszonyítva 141 leit kap ténylegesen kézhez. Azaz a hitelező 41 százalékot veszít, miután a pénz vásárlóereje ennyivel emelkedett a világpiacon.

Ugyanez a szituáció az államadósságok értékelésénél. Itt is az összes dologi javak árzuhanásával szemben érintetlenül maradtak — a szent és sérthetetlen tulajdonjog elve alapján — a külföldi követelések, ugyanolyan magasságban mint

amilyenek voltak öt-hat esztendővel ezelőtt.

Kétségtelen tehát, hogy a világadósságok konvertálása elkerülhetetlen, — ha a polgári államrend fenn akar maradni.

Ezt a konverziót azonban elsősorban — nézetem szerint — az állami adósságoknál kellene alkalmazni. Akár békés meg-egyezés útján a külföldi hitelezőkkel, akár egyoldaluan a fizetések beszüntetésével. És csak ezen operáció után szabadna áttérni a belföldi adósságok szanalására. Ezért gondolom, hogy Argetoianu törvénye elhamarkodott volt. Mindenesetre azonban

megvan az az elvitathatatlan érdeme, hogy volt hátorsága belevinni a közvéleménybe a konverzió eszméjét.

Ezen az eszmemeneten haladva kétségtelenül rátérünk a városi adósságok kon-

verziójának kérdésére is, tekintve, hogy közgazdasági abszurdum feltételezni, hogy az állami élet keretén belül csak az egyik osztály pénzügyi helyzete rendezhető, a többiek kikapcsolásával. Miután a gazdasági életben a hajszalcsövesség törvénye diktál, lehetetlen az állami vérkeringést egyoldaluan szabályozni.

Ezen oknál fogva meggyőződésem, hogy ezen a téren is tenni kell valamit. És időszerű lenne, ha a városi polgárság egyöntetűen állást foglalna ebben a kérdésben. Nem mintha a konverzióért, vagy ellene szállana sikra, hanem egyszerűen azért, hogy

azon előnyöknek a városi polgárságra való kiterjesztését követelje, amely előnyökben a mezőgazdaság is részesül,

hogy ezáltal az állami élet egyensulya helyreállíttassék.

Károlyi Gyula örömmel olvasta végre nyomtatásban, hogy megszabadult gondjaitól

Budapestről jelentik, hogy Bethlen István volt magyar miniszterelnök tegnap reggel Lillafüredről Budapestre érkezett. Beavatottak szerint Bethlen nem hajlandó újabb kormányalakításra. Maga Bethlen azonban nem nyilatkozik.

A budapesti lapok tegnap különböző kombinációkat közöltek. Kétféle kormánylistát is közöltek. Ezek egyikén a miniszterelnök Bethlen István gróf, a másikon pedig Zsitvay Tibor. Beszélnek azonban Gömbös Gyula miniszterelnökségéről is. Az egyes miniszteri tárcákra Gratz Gusztáv, Keresztes-Fischer Ferenc, Klebelsberg Kunó gróf, Karafiáth Jenő, Walkó Lajos, Gömbös Gyula, Marschall Ferenc képviselő, Vay László főispán, Korniss Gyula közoktatásügyi államtitkár, Schandl Károly, Fabinyi és mások neveit hozzák kombinációba.

A kormányválság likvidálása azonban előbb kezdődött meg, mint arra számítottak. Horthy kormányzó ugyanis

Gödöllőről már tegnap érkezett meg Budapestre és elsőnek Bethlen István gróf miniszterelnököt fogadta. Utána a két ház elnökei, Almásy László és Wlassics Gyula báró jelentek meg kihallgatáson. Ma a képviselőház és a felsőház alelnökeit fogadja, azonkívül más politikusok is kapnak meghívást. Azt hiszik, hogy a jövő hét derekára a kormányválság elintéződik.

A lapok érdekes epizódot írnak meg Károlyi Gyula gróf miniszterelnök lemondásával kapcsolatban. Károlyi szerdán este szokása szerint a dunaparti Pilseni sörszarnokban vacsorázott, amikor bejött egy rikkancs és azt kiáltozta lapjait kínálva, hogy a kormány lemondott. Károlyi Gyula magához intette a rikkancsot, átvett egy lapot és ötven fillérrel fizetett, a visszajáró pénzt nem fogadta el. Környezetének mosolyogva jegyezte meg, örül, hogy végre nyomtatásban is olvashatja, hogy gondjaitól megszabadult.

Felakasztotta magát, de levágták, lova farkára kötözte magát, azonban innen is levágták, a kutba ugrott, ahonnan szintén kimentették a makacs öngyilkost

A magyarországi Békés városban Sas János gazdalgény megunta az életét és elhatározta, hogy öngyilkos lesz. Lehet, hogy szerelmes volt, lehet, hogy más oka volt az életcsömörre, mindenképpen megmutatta azonban, hogy szándékának keresztülvitelében igen konok és kitartó. Először felakasztotta magát, anyja azonban észrevette tettét és nagy sikoltozások közepette levágta fiát a kötélről. Sas Jánost ez nem riasztotta vissza a haláltól. Az istállóból kihozott egy lovat, aztán hurkot kötött saját nyakára, a kötél másik végét pedig a lónak a farkához erősítette. Ezt az előkészületet elvégezve, a földre vetette magát és a kezében tartott ostorral hajszalni kezdte a lovat. A ló meg is indult és Sas János hamarosan elérkezett volna a más-világra, ha édesanyja megint nem lépett volna közbe. Anyja azonban meglátta a dolgot, kirohant az udvarra, megállította

a lovat és ismét levágta fiát, akinek arca pedig már kékülni kezdett. Az elkeseredett fú szemrehányást tett anyjának, a miért nem engedi meghalni és aztán nekirohant a kutnak és belevetette magát. Anyja segítségért kiáltott, mire összerohant a szomszédság és Sas Jánost kihúzták a kutból. Mindjárt kijelentette, hogy csinálhatnak bármit, mégis meg fog halni. Valakinek eszébe jutott, hogy rendőrt hív és Sas Jánost saját érdekében őrizetbe véteti. A rendőr meg is jött, azonban a legény szembeszállt vele, majd pedig nekiment a rendőrnek. A legény fellépése olyan veszedelmes volt, hogy a rendőr önvédelmében kénytelen volt kardot rántani. A tusa vége az lett, hogy Sas János súlyos sebesüléseket szenvedett. A kórházba szállították. Meghalni ugyan nem hal meg, de már nagyon ott van a halál mesgyéjének szélén. Talán ez észre téríti majd.

Férfi ing és pijamára

való valódi angol dejalen és puflinok a legizlésebb kivitelben megérkeztek és eredeti engros árakban kaphatók.

Dornhelm Jenő

nagykereskedőnél
Tózsde-utca.

Templomszentelés

a püspök aldunai bérmautjában során

Beszámoltunk Pacha Ágost temesvári püspök aldunai bérmautjáról. A bérmaut során a püspök felszentelt a Liubkova község új templomát is. Liubkova község lakosai nagyobbárcsúcsok, akiknek ősei száz esztendő előtt települtek az Alduna tájára, ahol több községet alapítottak. A liubkovi lakosoknak, akik tulnyomó részben katolikusok, régi vágyuk volt, hogy templomuk legyen. A szegény emberek éveléshosszu során adták össze a pénzt, a tégla és más épületanyagot. A templom építés körül különösen Vlasek Ferenc buzgólkodott, aki nemcsak szóval, hanem tettel is serkentette a lakosságot a templom érdekében. Nagy munkát végzett a terv megvalósítása érdekében. Kratochwillné, aki tanácsával a utbaigazításával volt hasznára az ügynek. Jelentős érdemeket szereztek Vlasek Ferencen kívül Rubas János, Vlasek Károly, Zisler Vencel, Rubas Ignác, Rubas Gyula, Svoboda Mátyás, Zisler József, Kuska Károly, Petrovics Henrik és Petrovics Máté. A templomépítők sorában voltak még Zisler János és Masek Ferenc is, akik azonban már nem érthették meg a templomszentelést életben. A kisded templom a turnszeverini angolkisasszonyok jóvoltából csinos oltárt, keresztutat és miseruhákat kapott. A tabernákulum valóságos műreem. Csak kehely hiányzik még a templomból és a liubkovi hívek nagy hálával fogadnák ha valamely kegyes adakozó ilyenenne megajándékozna őket.

A püspök liubkovi tartózkodását felhasználta arra, hogy a főpapot a templom felszentelésére kérjék föl, amit az örömmel teljesített. Az ünnepepy rendezését Kratochwillné vállalta magára, akigondoskodott a templom feldiszítéséről is. Kratochwill Baba szép beszéddel fogadta a püspököt, majd megtörtént a templom felszentelése. Az új templomban Pacha püspök tartotta az első misét, beszédet mondott, majd utána krosztotta a bérmálás szentségét.

Uj kormánypárti száz képviselő

Halom János kiskükülmegyei nemzeti parasztpárti képviselőt prefektussá nevezték ki és ennek következtében lemondott mandátumáról. Uj képviselő a kormány és német párt kartellistáján az utána következő Hedrich János százlet, akit tegnap délelőtt a kamara képviselőnek nyilvánított.

4 új szó!

finom

bőrárut

készít

FEUER

Belváros, Mercy-utca 8.

HIRDESSZEN

A DÉLI HIRLAPBAN

Értesítés.

Ezutan értesitem a n. é. közönséget tűzifa-telepem megnyitásáról.

Konkurrenciánélkül állok, mert tűzifában a legjobbat a legolcsóbban árusítom. Győződjön meg a saját érdekében.

Tisztelettel:

Serbulet Demeter, fakesereskedő
Timişoara II., Str. Inocenţiu Klein
(Mező-utca) No. 17.



Óriási tétel divat-kabát és ruhaszövetet

vettünk
páratlan olcsó áron kerülnek eladásra

Vidéki rendelést
pontosan elintézzük.

„Louvre“

divatnagytárház, Józsefváros

A herkulesfürdői gyilkosság egyik tettesét aki ottani villatulajdonos, elfogták és már be is ismerte a gaztettet

A herkulesfürdői borzalmas gyilkosság ügyében, amely nemcsak az üdülőhely, hanem az egész Bánság lakosságát apokan keresztül foglalkoztatta, végre egy fordulat történt, amely a büntény eljöttét teljesen tisztázta. A hatóságoknak sikerült a vakmerő tettesek személyazonosságát megállapítani és közülük

az egyiket már le is tartóztatták. A hírbeszélő nyert értesüléseink szerint a kegyetlen gyilkosságot a sokat meglepetett bukaresti leány segítségével egy regáti származású testvérpár követte el. A testvérek közül az egyik Herkulesfürdőn lakik és villatulajdonos. A gyanúja alapján a véletlennek köszönhetően a herkulesfürdői csendőrségen megjelent egy hölgy, aki Nagyherkulesfürdőre érkezett Herkulesfürdőre és a gyanújának adott kifejezést, hogy a gyilkosságról az egyik villa tulajdonosa is adhatna esetleg felvilágosítást. A hölgy azután elmondotta, hogy a fűrdőbe való utazásakor

a vonatban egy fülkébe került egy bukaresti hölgyvel, aki a hatóságok által kiadott szemlélyleírás alapján nem lehetett más, mint a keresett Dumitrescu Johanna.

A bukaresti hölgy beszélgetés közben elmentette, hogy herkulesfürdői nyaralása alatt az Eberle-villában fog lakni. Ekkor azonban leszállottak a vonatról a bukaresti leány nem az Eberle-villába ment, hanem megkopogtatta egy másik lakóablakait és mikor választ kapott, megkérdezte:

— Jonel, te vagy?
A választ már nem hallotta, hanem látta, hogy a leányt beengedik a villába. A nagyszabású fürdővendég gyanúja hevesnek bizonyult és nemcsak nyomra vezetett, hanem az egész ügyet felderítette.

A hatóságok rövidesen megállapították, hogy a Bratesanu-villáról lehet csak szó és a villa tulajdonosát, Bratesanu Jonelt letartóztatták.

Bratesanu-fivérek, Bratesanu Jonel és Bratesanu Ploiestiből származnak és egyike, a házassága után, Herkulesfürdőn

telepedett le.

A letartóztatott Bratesanu Jonel már beismerte a bűncselekményt.

Azonkívül megtalálták azokat a ruhákat, amelyekben a gyilkosságot elkövették. A ruháról petroleummal akarták a

vérnyomokat eltüntetni. A hatóságok, most a többi bűnjel előteremtésén fáradoznak, amelyeket a gyilkosság után a Csernába dobtak. A további nyomozás elé a fürdőhelyen és a környéken a legnagyobb izgalommal tekintenek. A másik két gyilkos elfogatása órák kérdése.

Mussolini a francia-olasz ellentéteket nem tartja áthidalhatatlanoknak

Rendkívül érdekes és külpolitikai szempontból nagyjelentőségű nyilatkozatot közöl a párisi Republique című lap Mussolini olasz miniszterelnöktől. Az olasz diktátor hosszabban nyilatkozott az olasz-francia viszonyról, amely évek óta nem a legkitünőbb. Beszél Franciaországnak Jugoszláviával kötött szövetségi szerződéséről, mely kellemetlenül érintette Olaszországot,

mert veszélyezteteti adriai érdekeit. Ennek a szövetségnek megkötése nem járult hozzá, hogy a két állam közötti viszonyt közvetlenebbé tegye. Az egyéb véleménykülönbségek nagyon könnyen kiküszöbölhetők lennének. A jóvátételi és a háborus adósságok kérdésében, valamint a leszerelés ügyében is a két ország köztörténete között a megegyezés minden nehézség nélkül megtalálható.

Megnyit a Népszövetség ülészaka, melynek legfontosabb programja a mandzsuri kérdés

Genfben tegnap délben nyit meg a Népszövetség hatvanhatodik ülészaka. A megnyitó ülésen De Valera ír miniszterelnök elnökölt. Az ülészakot nagy érdeklődés előzi meg, mert annak egyik legfontosabb programja a mandzsuri kérdés. Érdekes, hogy ebben a kérdésben De Valere egészen más véleményen van, mint az angol kormány.

A népszövetségi ülészak zárt üléssel kezdődött. Megszavazták a leszerelési konferencia folytatásához szükséges költségvetést. A mandzsuri kérdés tárgyalását valószínűleg már ma kezdik meg

a Litton-féle jelentés napirendre tűzésével. Japán a kérdés tárgyalásának létevére való elhalasztását kérte. Alig hihető, hogy a Népszövetség ehhez hozzájárul.

Neurath német külügyminiszter a Népszövetség ülészakán jelentést fog tenni a népszövetségi gazdasági bizottság működéséről s felolvassa a bizottság jelentését. Rámutat arra, hogy a nemzetközi kereskedelemben némi javulás mutatkozik. Az egyes államok szerves gazdasági együttműködését sürgeti majd. Meg lehet állapítani, hogy ez a vélemény már örvendősen terjedőben van.

Kormányválság Angliában három miniszter és négy államtitkár lemondása miatt

Az angol kormányválság, amelyről már napok óta suttogtak, a valóságban is jelentkezik már. A kormány liberális tagjai bejelentették Macdonald miniszterelnöknek, hogy megválnak tárcáiktól. Így kilépnek a kormányból Sir

Herbert Samuel, Sir Archibald Sinclair és Lord Snowden. Ezenkívül négy liberális államtitkár is lemond.

Az angol kormányválság az ottawai angol birodalmi gazdasági konferenciával van összefüggésben, amelynek ha-

tározatait a liberális miniszterek nem helyeslik. Nem lehetetlen, hogy a kormány liberális tagjainak kiválása maga után vonja az egész nemzeti koalíció széthullását és ebben az esetben az egész kormány lemondása várható.

Pénzügyi körökben Montague Normannak, az angol nemzeti bank amerikai tárgyalásait különbözőképpen kombinálják. Legkézenfekvőbb az a feltevés, hogy Anglia visszatér ismét az aranyfedezetre és a kormányznak és az angol banknak az a szándéka, hogy a világgazdasági konferencia megnyitása előtt Anglia megint aranyalapra fektesse valutáját.

Szépségverseny benyomását teszik a görög parlamentari választások

Görögországban vasárnap lesznek a parlamenti választások, amelyekre az egész ország nagy izgalommal készül. Két nagy párt áll egymással szemben és pedig Venizelosz köztársasági pártja és a Kaldaris vezetése alatt álló néppárt. Kaldaris ugyan hűséget fogadott a köztársaságnak, de mindenki tudja róla, hogy pártjával együtt monarchista. A választási küzdelem igen heves. Még a legkisebb faluban is ezernyi plakát van és a plakátok érdekessége, hogy az egyes jelöltek mind rátették fényképeiket falragasztásra. A szemléltetőben az a benyomás támad, mint ha nem parlamenti választásokra, hanem férfiszépségversenyre készüléne. Féktelen hangon ír a sajtó. Nem egy lap van, amely pártjának azt a tanácsot adja, hogy ha másképpen nem lehet az ellenjelölttől szabadulni, legjobb azt láb alól eltenni. Görögország kétszázötven képviselőt választ. A mostani választás sorsdöntő Görögországra nézve, mert ez tulajdonképpen Venizelosz és Kaldaris harca. Ha az előbbi győz, megmarad a köztársaság, ha Kaldaris kerül ki győztesen, könnyen újra királyt kapnak a hellének utódai.

Fiedler István püspök rokonának halála. Dettán rövid szenvedés után hatvanéves korában elhunyt özvegy Fiedler Nándorné, Fiedler István nagyváradi püspök rokona. Halálát leánya Anna, férjzett Zlatarits Gusztávné, veje Zlatarits Gusztáv, sógora, Fiedler István a Szatmár-nagyváradi püspökség főpásztora és kiterjedt rokonság gyászolja.

Világosságot derített a revíziós bizottság a nyugdíjazások körül tapasztalt eddigi zürzavaros helyzetre

A temesvári revíziós bizottság tegnap a nyugdíjasokat közelről érintő ügyben hozott elvi jelentőségű döntést. Az összes nyugdíjasok ugyanis kötelesek — mint ismeretes — az illetékes hatóságok által kiállított bizonyítvánnyal igazolni, hogy milyen minőségben s milyen alapfizetéssel vonultak nyugalomba. A megyei prefekturák ezt a minisztertanácsi határozatot tévesen értelmezték és a nyugalmazott községi jegyzőknek a központi nyugdíjpénztár által jogerősen megállapított nyugdíjait a jelenlegi jegyzők fizetésével összehasonlítva, olyan lehetetlen összegeket állítottak be, hogy abban az esetben,

ha az érdekelt jegyzők a prefekturák által kiállított bizonyítványt igénybe veszik, akkor a nyugdíjuk még az irodagyakornok részére beállított fizetésnek sem felelt volna meg.

Ha összehasonlítjuk a belügyminiszter 1929. évi költségvetését az 1932. évi költségvetéssel, azt látjuk, hogy a reg-

ti községi jegyzők alapfizetése 200—400 lei között mozog, míg az erdélyi és bánági jegyzők alapfizetése 450—1050 lei között volt 1929. évben. Az 1932. évben ellenben az 550 leies alapfizetésen felüli alapfizetéssel bíró állásokat a belügyminiszterium minden szerzett jog ellenére egyetlen tollvonással törölte a költségvetésből. Eszerint az elérhető legnagyobb alapfizetés 550 leiben van megállapítva, ami az első osztályú hivatalnok fizetésének felel meg, jöllehet az 1916. év óta jegyzői szolgálatot teljesítők az igazgatói rangot is elérhetnék.

Az egyes megyék a legmagasabb, 550 leies alapfizetéshez viszonyítva állították ki a bizonyítványokat, de még a végösszegekben sem egyeztek meg egymással.

Ebből az következett volna, hogy a nyugdíjasok nem a törvényesen megállapított nyugdíjat kapták volna, hanem azt az összeget, amelyet a megyék

önkéntesen megállapítottak volna.

M a r e s c h János nyugalmazott jegyzőnek és C a p e t i a n u Miklós dr. ügyvédnek most sikerült az ügyet annyira tisztázni, hogy a revíziós bizottság a Maresch János és társai által a szörény-megyei prefektúra által kiállított bizonyítványok ellen benyújtott keresetet letárgyalta és kimondotta, hogy

a bizonyítványok kiállításánál mindenkor és mindenütt az alapfizetés, a kiérdemelt pótlékok és a különleges pótlékok együttes összege képezi az összehasonlítás alapját

különös figyelemmel arra, hogy a nyugdíjas városban, vagy községben lakik és amennyiben városban lakik, milyen lakbáfokozatba kerül. Az ítélet ezzel eljött vette a rendelet önkényes magyarázásnak és ennek alapján a nyugdíjak megállapításához szükséges igazolványokat a tényeknek megfelelően fogják kiállítani.

Három héten belül az ideiglenes bizottság helyébe a régi választott tanács kerül, mely az októberi választásokig marad a város élén

A hivatalos lap legújabb számában jelent meg az új közigazgatási törvény. A törvény kimondja, hogy azokat a városi, megyei és községi tanácsokat, amelyeket a J o r g a-kormány még az 1931. július 15-iki közigazgatási módosító törvény előtt oszlatott föl, a kormány az illetékes prefektusok útján visszahelyezi jogaikba. Azokban a községekben, amelyekben a tanácsok feloszlata az említett törvény életbeléptetése után történt, új tanácsokat választanak és pedig legkésőbb ez év december 20-ig.

B a r a n Koriolán dr. vármegyei prefektus, aki néhány napon keresztül Bukarestben tartózkodott, most tért vissza Temesvárra és a tanácsok ügyében a következőket mondotta:

— A nem jogerősen feloszlott tanácsokat a törvény kihirdetésétől számítva husz napon belül kell jogaikba visszahelyezni.

Temesvár város tanácsát 1931. július 13-án oszlatott föl, tehát két nappal az Argetoianu-féle törvény életbeléptetése előtt, ennél fogva ezt a tanácsot visszahelyezzük jogaiba.

Ugyancsak visszahelyezzük Temestorontálmegye tanácsát is, amelyet szintén előbb oszlatott föl. A vármegyei községei közül alig egy-kettő van, amelynek tanácsát visszahelyezzük, a többi községben a tanácsok feloszlata az Argetoianu-féle törvény kihirdetése után következett be és azért azokban a községekben új választás lesz.

A választással nem várjuk meg a végső határidőt, hanem előbb, lehetőleg már októberben választunk.

Ami a városi és megyei visszahelyez-

dő nagytanácsokat illeti, azok a legközelebbi választásig maradnak a helyükön. Ezeket a tanácsokat 1929-ben választották meg öt esztendőre, tehát megbízatásuk még két évre szól.

Baran Koriolán dr. vármegyei prefektus a belügyminiszteriumból magával hozta a visszahelyezendő városi és megyei tanácsok névjegyzékét. A városi tanács jegyzéke a következő: Balta Koriolán dr., Schmitz Ferenc dr., Hajdu Frigyes dr., Magyarai Lajos, Engels Béla dr., Veterány Viktor dr., Carje Valér, Novac Traján, Szappanos Gyula, Nicolaevici Pál dr., Vuchetich Endre dr., Titz Antal, Pirovsky Károly, Popovici Imre, Ungár Adolf dr., Nobel Sándor dr., Weindörfer József, Probst János dr., Todorescu Vazul, Craciun György dr., Both István, Nagy Hugó dr., Oprean György, Töpfer Péter, Hadai József, Kosár Béla, Just János, Vidrighin Alexandrina, Eschker Margit, Benarescu Mihályné, Bogma Miklósné és Heigl Margit.

A nagytanács tagjai közül a régi névsorból négyen hiányoznak.

Rothbart Jakab meghalt, Müller Kálmán bírói ítélet következtében hét évre

A zsákmány felett összeveszttek és a hangos csetepaté ismét a rendőrség kezére játszotta a notárius betörőket

Buziásfürdőn még május hónapban ismeretlen tettesek behatoltak özvegy Freiberg Mária lakásába és onnan ágyneműt és különböző holmit zsákmányoltak, mintegy hatezer lei értékben. A

elvesztette politikai jogait, Leyritz Árpád kivándorolt és Luffi Péter pedig lemondott. Ezek helyébe behívták a listán utánuk következő Mayer Gyulát és Lica Szofroniet, de a tanácsnak közbejött feloszlata miatt már nem tehették le az esküt. Ezeket most újból behívják a tanácsba, valamint Müller Kálmán helyébe egy további kommunista jelöltet. Rothbart Jakab helyébe, aki a nemzeti parasztpárti listán szerepelt, egy zsidó-párti jelöltet hívnak be.

Az eredetileg 42 tagu megyei tanács négyvel apadt, mert Neagoe Jordanichie meghalt, Spiridon Miklós, Arsenovici Gyula és Minda Florea pedig lemondtak.

Tekintettel arra, hogy a megyei tanács választásánál a teljes lista érkezett be és így pótlagok nem maradtak, a négy hiányzó tag helyébe újak nem kerülnek.

Baran Koriolán dr. prefektus kijelentette, hogy a városi és megyei tanácsok visszahelyezésének időpontját legközelebb állapítja meg. Arra a kérdésre, hogy ki lesz a város polgármestere, azt válaszolta, hogy ezt, valamint az állandó választmány tagjait a nagytanács saját maga választja majd meg.

Szöveteket, selymeket,

valamint mosó- és damast-árakat olcsón és jól vásárol

Fortuna

divatruházban Gyárváros

hiányában nem sikerült rájuk bizonyítani, de Temesvárott elkövetett bűncselekmények miatt az ügyészre kerültek és a bíróság Neu Lajost egy évi börtönrre ítélte, míg Tauber Mihály kibetűntetéssel uszta me a tárgyalást és szeptember ötödikén már elhagyta a temesvári fogházat. Taubernek nem volt pénze, hogy Buziásra menjen és ezért felkereste a gyárvárosi Bárány-utcában lakó Ziegler Erzsébetet, aki Neu Lajossal állott szoros összeköttetésben és különböző értéktárgyakat követelt, amelyek az általuk elkövetett betörésekből származtak. Ziegler Erzsébet nem adta ki a követelt holmit, mindeközöttük hangos szóváltás támadt. Veszekedést a szomszédok is végighallgatták és jelentést tettek a rendőrségnek. Plank Frigyes detektívfonó Dragan detektívet bizta meg a házkutatással, amelynek során előkerült buziási betörésből származó ágyneműk. A holmit visszaadták Freiberg Mária-nak, míg Tauber és Ziegler Erzsébet a ügyészre kerültek.

Ne hanyagolja el a szeméit!
Szemüvegek nagy választékban
TEJNOR FERENC és Tsa
optikai üzletében
Temesvár II., Kossuth-tér 1. Tel. 5-61

Vízi ünnepély és motorcsónak heresztelése a Begán

A román hajózási liga holnap, vasárnap délután öt órai kezdettel Baran Koriolán dr. megyei prefektus és Gábor Liviusz dr. az ideiglenes bizottság alelnökének védnöksége alatt a temesvári Regattán táncol egybekötött nagyszabású vízi ünnepélyt rendez, csónakversennyel, motorcsónakokon évezősökön sétacsónakázással, tüzijátékkal, velencei éjszakával és tombolóval, amelynek értékes nyereménycsontok. A tombola nyereményutalvány 40 lei és a belépésre jogosít fel. A tánczenét a Corologos-jazz és katonazenekar szolgáltatja. A vízi ünnepély keretében a Steingaszner mérnök által épített motorcsónakot is beszentelik és keresztelik. A beszentelés Metzger Márton dr. esperes plébános végzi. Pezsgő megváltás címén rózsák lesznek a hajón és a pezsgő árát árvagyermek javára fordítják. A beszentelésre kerülő hajó 5—10 tonna teherképességű jármű husz méter hosszú és a kabin közpon fűtéssel van felszerelve. Azonkívül mosdó hideg és meleg vízzel ellátva szintén az utasok rendelkezésére áll. A motoros hétköznap Temesvár és Ótelek között közlekedik, vasárnapon és ünnepnapokon kirándulásokat tesznek meg. Szélés szerint. Az első kirándulás holnap, vasárnap lesz a szentmihályi zsilipekig. Indulás délelőtt kilenc és tizenegy órakor a Begajobb-soron levő Szmogyi-jégyvár elől. Részvételi díj 30 le gyermekjegy 20 lei.

A volt **Baruch Dániel** üzlethelyiségben

!! Józsefváros, Skudier-tér 2. sz. alatt !!

női divatárúk, vászon- és asztalneműek, eredeti angol férfiszövetek
kicsinybeni eladását

hétfőn délelőtt 9 órakor kezdem meg.

KLEIN I.

HIREK

Petringenariu

ániai lábtyúipar kimagasló egyéni-
ismét hallat magáról. Emlékezetes,
nyáron képviselőjelölti minőség-
átogatta meg Nagyváradot, ahol a
ndon tartott propagandabeszéde-
n nagy tetszést váltott ki hallgatói
ből, hogy a jövőöbéli hónapja
épségének megőrzése céljából gyor-
t tempóban volt kénytelen otthagy-
a felháborodott peceparti Párist.
y bohémkalapja és művésznyakken-
már tömegek számára jelentett
kikai célkitűzést. Csak hogy alig je-
meg Petringenariu a közélet po-
áján, máris alattomos tüskék vár-
rá, hogy a jövőöb diktátor életét
keserítsék. Az ürömcseppek ezuttal
mi tizrendbeli család, sikkasztás, el-
lés és ehhez hasonló korrekt ügyek-
nyifolyólag indított bünvádi eljárások
ben akarták elgáncsolni a nemzet
fiának érvényesülését. A temesvári
ügyesség ki is adta ellene a körö-
parancsot, de ez avval a megjegy-
el érkezett vissza, hogy a keresett
ntalanul eltűnt. Másodszor is kibo-
tották ellene ezt a kellemetlenséget,
smét eredménytelenül. Amig az
ség bittal úti nyomát, a csiriztől
ragos népvészér valahol Moldovában
okol és szervez. Közben a temesvári
szség irattárában aktahalmazok
odnak, melyek a jövőöb miniszter-
k viselt dolgairól számolnak be kel-
etlen őszinteséggel. De se baj, gon-
a Petringenariu, ez már a nagyság
s fittyet hány az ilyen bagatellek-
(cs.)

Szent Gellért ünnepe. A katolikus
ház ma ünnepli Szent Gellértnek, a
ádi egyházmegye első püspökének
pépét. A csanádi egyházmegye egyik
éből keletkezett temesvári püspök-
is kegyelettel emlékszik meg a nagy
püspökről, aki hitéért vértanuhalált halt
püspökség területén vevő vala-
nyi templomban nagymiséket tartat.
emesvári püspöki székesegyházban
delelőtt kilenc órakor lesz ünne-
es nagymise, amelyen a székesegye-
ének és zenekar Demény Dezsőnek
ut Imre herceg tiszteletére szerzett
sáját adja elő. A mise változó részei
sbacher, Goller és Schiffels művei-
kerülnek ki.

Modern üvegtáblákat és transparen-
t művészi kivitelben legolcsóbban
sát, Zöldy címfestő, Bonnáz-utca 9.

Egyéni utlevél nélkül

ujabb kedvezmények révén a filléres gyorsal ötszázötven
leért lehet október tizennegyedikén Budapestre utazni

Az október tizennegyedikén Buda-
pestre induló filléres gyors iránt az ér-
deklődés mind nagyobb méreteket ölt.
A Déli Hírlap, mely a Központi Bank
menetjegyjelével együtt rendezte ezt
az utazást, mindent elkövet a jelentke-
zők minél kényelmesebb utazása érdeké-
ben. A vidéken csaknem minden na-
gyobb helyen gondoskodtunk róla, hogy
ott helyben lehessen jelentkezni. Mivel
vannak, akiknek utlevélmegszerzése ne-
hézségekbe ütközik, ezek érdekében el-
határoztuk, hogy a

kollektív utlevéllel való utazást
is lehetővé tesszük. A kollektív
utlevelet mi szerezzük be Buka-
restben.

Ehhez a következő okmányok szüksége-
sek: az állampolgársági bizonyítvány
másolata, a várostól, illetve községi elő-
járóságtól erkölcsi bizonyítvány, kisko-
ruaknál szülői beleegyezés, katonaköte-
leseknek katonai igazolvány, melyet a
hadkiegészítő parancsnokság állít ki, to-
vábbá két a rendőrség, illetve községi
előjáróság által láttaozott fénykép, va-

lamint szintén az illetékes rendőrség, il-
letve községi előjáróság által kiállított
fényképes személyazonossági bizonyít-
vány. Mindazok részére,

akik kollektív utlevéllel kíván-
nak utazni, a jelentkezési ha-
táridő október elseje.

Ezt a terminust semmi körülmények kö-
zött nem hosszabbíthatjuk meg, mert a
kollektív utlevélnek Bukarestben való
megszerzése időt igényel. Kollektív utle-
véllel, amelynek költsége 400.— lei,
nemesak temesváriak és temesmegyeiek,
hanem bárhol az országban lakó román
állampolgárok is utazhatnak, tehát
ezeknek megszerezzük az utazási lehe-
tőséget. Akiknek van érvényes utlevelük,
csupán azt adják le a jelentkezési he-
lyen. Akik szállodában vagy penzióban
kivánnak lakni, azoknak már

napi százötven leitől biztosí-
tunk külön szobát és napi há-
romszori étkezést.

A kirándulást, mely teljes három napig
Pesten való tartózkodással van össze-
kötvé, a legminimálisabb költséggel le-

het megtenni. Sikerült újabb vizumked-
vezményt elérni úgy, hogy

az utazás oda- és vissza vizum-
mal együtt mindössze 550.—
lei. Akik már jelentkeztek, a
többletet visszatérítjük.

Siessen mindenki a maga helyét a külön-
vonaton mielőbbi jelentkezéssel biztosí-
tani. Vállaljuk az egyéni utlevél meg-
szerzését a költségek megtérítése ellené-
ben. A vidékieket még különösebben az
is érdekelheti, hogy

amennyiben egy-egy helyről
legalább huszonöt jelentkező
van, úgy az onnan Temesvárig
és Temesvártól vissza utazás-
nál szintén harminc százalékos
kedvezményt biztosítunk.

A különvonat október tizennegyedikén
indul Temesvárról, tizenhetedikén, hét-
főn este pedig vissza indul Budapestről.
Kísérje figyelemmel erre vonatkozó hir-
detésünket, melyet lapunk más helyén
talál. Temesvárott a Déli Hírlap kiadó-
hivatalában (telefon 2-52) és a Központi
Bank menetjegyjelében (telefon
15-15) lehet jelentkezni.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet
jelenti: Szeles időjárás, erősödő éjjeli
lehülés, az északi részekben esővel. Te-
mesvárott tegnap érezhető volt a lehü-
lés. Délben a napon mindössze huszon-
nyolc, arnyékban tizenhat fok meleg
volt. Délután erős szél kezdett fújni.

* Műkedvelői előadás a Blaskovitéste-
lepen. A Magyar Párt blaskovitéstelepi
tagozata szeptember huszonnegyedikén,
szombaton este kilenc órakor a Schnei-
der-féle vendéglőben műkedvelői elő-
adást rendez, amelynek keretében szin-
re hozza Harmath Imre bájos operett-
jét, Az utolsó Verebély lányt. A darab
főszereplői: Klein Jaksi, Klein Dezső,
Hannusz József, Tóth Imre, Hannusz
Felix, Blaha János, Tomán János, Rózsa
Iréna, Nagy Etus, Czekó Adél, Blaha Já-
nosné, Scheibl Mariska és Tomán Böske.
Beléptidij huszonöt lei adóval együtt.
Előadás után reggelig tartó tánc követ-
kezik. A jövedelmet a Magyar Ház alap-
ja javára fordítják.

* A Déli Hírlap Budapestben állandóan
olvasható a dunaparti Bristol-szálloda
halljában.

— Történelmi évforduló a rabszolgá-
ság életében. A rabszolgaság megszü-
ntetése Amerika történetében nagy jelen-
tőségű esemény volt. 1862 szeptember
22-én, tehát hetven esztendő előtt, írta
alá Lincoln Ábrahám elnök a rab-
szolgaság megszüntetéséről szóló tör-
vényt. Előzetesen azonban az északi és
déli államok véres polgárháborút vívtak
egymással a sok millió néger miatt, akik
rabszolgaságban tengődtek és akiket
észak föl akart szabadítani, dél pedig
nem. Dél csak úgy adta meg beleegyezé-
sét, hogy észak sok csatában legyőzte.
Az amerikai néger azóta szabad pol-
gárok, szabadon mehetnek intellektuel
pályákra, iparra, kereskedelemre, gaz-
dálkodásra. Az amerikaiak azonban még
most sem tekintik őket egyenlőjü pol-
gároknak. Nem utaznak velük egy villa-
moson, egy vasuti kocsiban, nem ülnek
le velük egy asztalhoz. Lenézik őket,
mert nem tudják nekik megbocsátani,
hogy mennyi ingyenes munkaerőt vesz-
tettek el bennük.

— Uj elektromérnök. Csorbai Tiha-
mér, Csorbai István lugosi elektrotech-
nikus fia, a szászországi Zwieckában si-
kerrel tette le az elektromérnöki vizsgát.

— Dalárkirándulás. A Typographia
dalegylet vasárnap, szeptember 25-én a
Petőfi-csárdába kirándulást rendez,
melyre az egyesület barátait és jóakaróit
tisztelttel meghívja. Belépődíj nincsen.

— Tűz egy szövőgyárban. Tegnap haj-
nalban Budapest a Maglódi-úton levő
Liebig-féle szövőgyárban tűz ütött ki.
A tűz a vattaraktaiban keletkezett és a
lángok csakhamar az egész épületet bori-
tották el. A sűrű és fekete füst igen me-
nehezítette a tűzoltók munkáját, akik
csak gázálarccal tudtak dolgozni. Így is
többeket közülük rosszul élt fogott el. A
tűzet csak késő délután tudták elfojtani.
Az anyagi kár igen nagy.

— Boksáni magyar nők mulatsága. A
Magyar Nőegylet boksáni fiókja jövő
szombaton, október 1-én nagy műsoros
szüreti mulatságot rendez. A mulatsá-
gen a Magyar Nőegylet temesvári köz-
ponti vezetőségének több tagja is részt-
vesz.

— Kétszáz új tanító kinevezése. A temesvári tankerületi főigazgatóság területén, amely öt vármegyére terjed ki, a nyár folyamán nagyarányú tanítói nyugdíjazások voltak. A közoktatásügyi miniszter most ebbe az öt vármegyébe kétszáz új tanítót nevezett ki. Ez a tömeges kinevezés a napokban jelenik meg a hivatalos lapban.

— A nagyváradi vízüzem körüli harc. Nagyvárad város ideiglenes bizottsága amint elfoglalta helyét, határozatot hozott és feloszlatta a régi tanács által kommercializált vízüzem igazgatóságát. A határozat szerint a vízüzem igazgatóságát a törvényes előírások betartása nélkül állították össze. Tulbure György, az üzem igazgatóságának elnöke, az összes igazgatók nevében felebezést jelentett be a temesvári revíziós bizottsághoz, amely foglalkozott az ügygel és elutasította a felebezést, de kimondotta, hogy az igazgatóság tagjai az általuk teljesített munka fejében nem kötelesek a részvénytulajdonosok részére visszaszolgáltatni. Ezzel a hosszadalmas harc valószínűleg véget ért és az ideiglenes bizottság rövidesen összeállítja az új igazgatóságot.



— Felhívás a vasuti és postás nyugdíjasokhoz. Értesítjük a nyugdíjas kártyasajátókat, hogy az e hó 18-ára összehívott közgyűlést határozatképtelenség miatt e hó 25-én délután 4 órára halasztották. (Forgács-féle teremben.) Felhívjuk az összes nyugdíjasokat, hogy tekintettel a fontos ügyekre, tartsák kötelességüknek ezen a gyűlésen megjelenni. Az értekezlet tárgya a nyugdíjgyűlési elnökség és egyesítési valamint csatlakozási a kolozsvári tiltakozáshoz a hátralékos nyugdíjaknak nem értékesíthető papirokai való kifizetése ellen. A vezetőség.

— A Viribus Unitis jótékony asztaltársaság jövő szombaton, október elsején este kilenc órakor a Scholier-féle vendéglőben kedélyesen estét rendez. Az egyesület vezetősége a tagokon kívül vendégeket is szívesen lát. Beléptidj nincs.

— Megölte a felrobbant szesz. Versecen Markovics Géza dr. fogorvos laboratóriumában Hammer Schmidt Helmut tizenhat éves fogtechnikus, Hammerschmidt Alfréd könyvkereskedő fia, spiritalámpa mellett forrasztást végzett. A spiritalámpából kifogyott a szesz és a fiatal technikust egy nagy lángból utánaöntött. A lámpa forróságától az üvegben levő szesz felrobbant és olyan súlyos sebeket ejtett a fogtechnikuson, hogy az egy napi kintlódás után meghalt.

— Éjjeli mulatóhely véres eseményei. Resicán a Fehér galamb szálló helyiségében a munkások között verekedésre került a sor, amelynek számos sebesültje volt. A környék lakossága már több ízben panaszt emelt a gyanús éjjeli mulatóhelyen történő események miatt, azonban eredménytelenül.

— „Hétfői Kurir” címen e hó 26-án, hétfőn a legfrissebb vasárnapi hírekkel, bel- és külföldi sporteredményekkel egy 8 oldalas hétfői újság jelenik meg Temesvárott a D. m. o. Jenő szerkesztésében. A napi hírszolgáltatónak a sporttudósításokon kívül szenzációs riportok, cikkek és egy lélekzetállító történelmi riportregény „A mozarília végőrái” címen teszi mindenki számára érdekessé ezt az új, modern szellemben megírt sajtóorganumot.

Otvenkét vonatot szüntetnek meg a száznegy közül a temesvári vasút-igazgatóság területén

A vasut téli menetrendje — mint azt már megírtuk — október elsejéről másodikkára virradó éjszaka lép életbe. Beszámoltunk arról is, hogy az egész ország területén számos vonat fognak megszüntetni, mivel azokat a közönség nem használja ki eléggé. A temesvári kerületi vasútigazgatóság területén száznegy vonaton — vagyis kétszáznyolc vonaton — közlekedik. Ezek közül ötvenkét vonatot a megszüntetésre tettek javaslatot a vezérigazgatóságnak. A javaslatot előreláthatólag teljes egészében meghagyják, legfeljebb hat-nyolc vonatonak kegyelmeznek meg. A döntés még a napokban történik meg Bukarestben, azonban máris jött az újabb rendelkezés, hogy október 1-től 20-ig készítsenek a vonatok forgalmáról kimutatást, mert szükség esetén október végén újabb vonatbeszüntetések várhatók.

A vonatok megszüntetése olyképpen történik, hogy a környéknek a városba való beutazása és visszautazása megfelelő legyen és a falusi emberek városi ügyeiket napközben elintézhessék. Annál rosszabb lesz azonban a vonatok megszüntetése a falura utazó városi közönségre,

amely csak délután vagy este utazhatik falura és ha ott nappali dolgai vannak, csak harmadnapra kerülhet vissza. Megszűnik a Temesvárról reggel Bukarestbe induló gyorsvonat — Rapid — és annak este Temesvárra érkező ellenvonata. Megszűnik ezenkívül Temesvár—Arad, Temesvár—Valkány, Temesvár—Keresztes, Temesvár—Lippa és Temesvár—Győr között egy-egy, Temesvár—Zombolya között két vonaton, továbbá Oravica—Zsidovin, Oravica—Anina, Lugos—Marosillye, Lugos—Nagyzsám és Zsebely—Liebling között egy-egy vonaton. Oravica és Zsám között hetenként egyszer és pedig szombatokonként lesz vonatközlekedés.

Ilyen sok vonat megszüntetése nagy megtakarítást jelent ugyan a vasutnak, azonban annál nagyobb hátrányokat fog magával hozni a postaközlekedés szempontjából. Vidékre most is nehezen és nagy késéssel ér el a posta, ezenül ez az állapot még sulyosabb lesz. Itt volna az ideje, hogy a posta lépjen érintkezésbe az autóbusszokkal és azokat vegye igénybe postaforgalom lebonyolítására.

— Szüreti multság. A Gyárvárosi Római Katolikus Ifjúsági Egyesület szombaton, szeptember 24-én, este kilenc órakor a Tigris-utca 6. szám alatt levő helyiségében nagyszabású szüreti mulatságot rendez. A rendezőség mindent elkövet, hogy a közönség minél jobban érezze magát. A muzsikáról az egyesületnek saját tánczenekara gondoskodik. Beléptidj személyenként husz lei.

* Dr. Freund Márkus külföldi utjáról hazaérkezett és rendelkezéseit újból megkezdte lakásán: Gyárváros, Fő-utca 28.

* A temesvári Magyar Leányegylet október hónapban mentőtanfolyamot rendez, amely a temesvári önkéntes mentőtársulat szakavatott vezetése mellett történik. Felkéri a Leányegylet azon tagjait és pártolóit, akik a tanfolyamon részt óhajtanak venni, jelentkezzenek a legközelebbi gyűlésen szeptember 27-én, kedden este 7 órakor az egyleti helyiségben, Magyar Ház. A tanfolyam ingyenes. A Magyar Leányegylet minden évben analabéta tanfolyamot is rendez, irni és olvasni nem tudók részére. Azon úgy a felnőttek mint a gyermekek részt vehetnek. A tanfolyam teljesen díjtalan. Akik részt akarnak venni, jelentkezzenek a Magyar Házban, földszint e hó 27-én 6 és 8 óra között.

— Elhunyt dettai uriaszony. Berecz Izabella, született Huy, hosszas szenvedés után hetvenegy éves korában Dettán meghalt. Halála a Prochaska, Berecz, Fritz és a Büchl családokat döntötte gyászba. Földi maradványait nagy részvét mellett a dettai temetőben levő családi sírboltban helyezték örök nyugalomra.

— Tanévmegnyitó istentisztelet az evangélikus templomban. Vasárnap e hó 25-én délelőtt 9 órakor tanévmegnyitó istentisztelet lesz az evangélikus templomban a tanulóifjúság számára magyar és német nyelven.

* Váltsa ki mindenki szeptember 30-ig személyazonossági igazolványát, mert csak ezzel vehet részt a közelgő községi választásokon. A választói névjegyzékbe való felvétel a városháza első emeletén a 22. számú szobában történik naponta délelőtt 8—12 óra és délután 4—6 óra között.

Svábhegyi Szanatórium
Magaslati diétás gyógyintézet.
már napi 18 P-ért
a legelőkelőbb környezetben legtökéletesebb szanatóriumi ellátást nyújt

* Jó ellátás, kényelem, gondosság Budapest a Park-nagyszállóban, a Keleti pályaudvarral szemben. Leszállított árak. — E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

— Bombák a gyümölcsös kosárban. A belgrádi gyorsvonaton egy bolgár eredetű gyümölcsös kosárban több bombát találtak, amelyek óraszerkezettel voltak ellátva. A nyomozás során a vonaton elfogtak egy Vrandjenovics nevű embert, akinél több kézigránátot és revolvert találtak. Vrandjenovics beismerte, hogy a bombák elhelyezésével a szófiai macedón forradalmi bizottság bízta meg.

Mozi

Tom leszámol A Tivoli-mozi hangosfilm-újonsága

A cowboy életből merített tragikomédia Tom-Mix híres cowboy-szelestsikerültebb hangosfilmje, amely Tom nyevű csodalova is szerepelt. Tom-Mix a nyugaton garázdálkodó banditák ellensége. Tom-Mix lassan az országutak őrangyala lesz, megadalmat tett, hogy a vasutak és postakocsik elleni merényletek tetteseit bűnös utasok kirablóit ártalmatlanná tegye. Éjjel-nappal járja az országutakat, hogy a banditák nyomára bukkanjon eredménytelenül, mert a banda vezetője, Wendel, scherriff és vagonos engem aki a városka börtönének felügyelője, minden utjáról tudomást szerez és elhússítja a cowboy tervét. A városka közben polgármesterválasztásra készülődnek. A jelöltek Tom és Wendel. A választás alkalmából szigorú fegyverrel van a városkában. Az egyik vereségnél mégis elődörül egy revolver, Tomot bíróság elé állítják és börtönbe kerül. Kiszabadulása után folytatja országutak ellenőrzését és hosszas idelem és izgalmas kalandok árán sikerül neki a bandát leleplezni.

Rádió

— Szombat. (Szeptember 24.) Budapest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román és köznépzene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Schmelzenekar hangversenye. 9 óra 45: rádiózenekar hangversenye. Budapest. 11 óra 15: Gramofonzene. 2 óra 5: Zenekari hangverseny. Közreműködő Hidy-Gyulai Mária (hegedű) és Szék Erzszi (ének). 4 óra 45: Hírek. 6 óra: Rádióélet gyermekjátékszórója. 6 óra: Hírek. 7 óra: A magyar cserkészszövetség műsoros délutánja. 7 óra 30: Bó Adorján előadása. 8 óra: A Magyar dalhangversenye. 8 óra 45: Rádió a tőr postája. 9 óra 30: Sebők Sári magánótákat énekel cigányzenekari kísérettel. 10 óra 45: Hírek. 11 óra: Zenekari hangverseny. Utána hírek, majd szalonzenei játéka. Bécs. 1 óra 30: Zenekari hangverseny. 3 óra 45: Gramofonzene. 5 óra 15: Híres bécsi operaénekesek. 6 óra: Vonósnegyes hangversenye. 9 óra: Ária és dalest. 12 óra 20: Zenekari hangverseny. Belgrád. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 6 óra: Gramofonzene. 7 óra: Szlavok. 9 óra 30: Gramofonzene. 10 óra: A Morana című opera előadása. Utánzene. Breslau. 9 óra 15: Gramofonzene. 10 óra: Tarka-est. 12 óra 45: Szókratész és tánczene. Milánó. 9 óra: Könyvi zene. 9 óra 25: Gramofonzene. 12 óra: Tánczene. Prága. 9 óra: Tarka-est. Tánczene, nőikar, ének négyes. 10 óra: Strauss-est. 11 óra: Fuvószenekar hangversenye. Róma. 10 óra 45: Gramofonzene. Strassburg. 8 óra 30: Gramofonzene. 10 óra 30: Operaelőadás. 10 óra: Tarka-est. 12 óra 45: Szókratész éjjelután: Kamarazene. KStuttgart. 10 óra 45: Katonazene. 12 óra: Tánczene. Varsó. 8 óra 20: Tánczene. 9 óra: Könyvi zene. 11 óra 5: Szókratész zene. 12 óra 5: Chopin-művek. 12 óra 50: Tánczene.

TEMESVÁRIAK TALÁLKOZÓHELYE AZ

ISTVÁN KIRÁLY SZÁLLODA

BUDAPEST, VI., PODMANICZKY-ÚCCA 8. SZÁM.

TELEFON
INTERURBAN
202—43
294—34
SÜRGÖNYCIM
„HOTELIST”

A szállodában étterem, kávéház és american bar. Szobáink árát mérsékeljük. E lapra hivatkozók 20 százalékos engedményt kapnak. Központi fűtés, folyó hideg-meleg víz, lift, telefonos szobák. Teljes komfort.

Színház

Szendrey társulata

születen várja az új szezon

temesvári magyar színiudénynek, már közöltük, a városi hatóság döntésével két igazgatója lesz, a bizonyára azon fáradoznak majd, minél tökéletesebb művészetével állják a versenyt. Szendrey Mihály igazgató szorgalmasan készít új szezonra és már össze is állította társulatát, amelynek névsorában nagy kedves ismerőssel találkozunk. A jobb slágereket ígérő műsor egyes jajaiban a következő művészi erők kerülnek szóhoz. Viola Margit és Mery primadonnáknak, Erényi Zsuzsanna, Majori Dóra drámai színésznő, Benes Magda vígjátéki színésznő, Horváth Mici énekesnő és Kálmán István énekes bonviván, Kálmán Ervin táncos komikus, Jávor János jellemszínész, Mészáros Béla énekes bonviván, Darvas Ernő jellemszínész, ifj. Szendrey Misi táncos, Kálmán János, id. Szendrey Mihály jellemszínész, Lantos Béla hősszerelmes színész és a igazgatóhelyettes. Ezzel a művészeti társulattal és a megfelelő kiegészítéssel Szendrey igazgató október első napjaiban kezdi meg a téli szezonját. Játékrendjének terve, hogy amikor Aradon a prózai együttműködés, akkor Temesvárott az operaszínház lép fel és viszont. Jancsics Jenő igazgató, aki két hónapja a temesvári színházat, szintén szervezi társulatát.

Közgazdaság

Hatalmas áremelkedés jelentkezett ismét a newyorki tőzsdén és ezt választási trükknek mondják

A newyorki tőzsde ismét hatalmas hossaal lepte meg a nemzetközi pénzügyi piacot. A két hét óta lefelé gravitáló ártendencia egyszerre újból emelkedő görbét mutatott. A nehézipar, így a Bethlehem Steel és az United Steel, hatalmas arányban szöktek fel, míg a vasutpapirok közül a Pacific Railway emelkedtek körülbelül névértékük 24—35 százalékával. Érdekes, hogy mindegyik papir a Hoover csoport által favorizált érték, amelyből arra következtetnek, hogy az

ujabb hossaal a választások előtt szokásos mesterséges áremelkedés, amely két héttel ezelőtt is feltűnt és amelyet Európa is átvett. Az utána következett depresszió megmutatta, hogy az ilyen áremelkedéseket megfelelő óvatossággal kell fogadni. Az árutőzsdén most nagy emelkedés volt pamutban és búzában. A selyem és általában csaknem minden áruafajta 10—15 százalékot emelkedett. Az európai tőzsdék pedig nem vették át Newyork optimista irányzatát.

A konverzió megvédése. A konverzió védő front, amelyet az agrárliga, a gazdasági szindikátus, a háztulajdonosok egyesülete, a sváb gazdasági egyesület és a bányászati magyar gazdasági egyesület, valamint a kamatellenes liga alakítottak, holnap vasárnap délelőtt tíz órakor a gyárvárosi sörgyárban gyűlést tart a konverzió megvédése és annak a városi lakosságra való kiterjesztése érdekében.

A temesvári piac szilárd. A temesvári gabonapiacra tegnap folytatódott az áruk emelkedése. Irányzat szilárd volt. Kevés kínálat mellett nagy kereslet jellemzte a tegnapi forgalmat. Árak a következők voltak: óbuza 550, újbuza minőség szerint 500—520, tengeri 205, zab 190, árpa 190, rozs 400, burgonya 150—160 lei száz kilónként.

Románia ekszportja Amszterdam felé. Bukarestből jelentik, hogy Angelescu, a jegybank kormányzója tegnap tárgyalást folytatott Hirschler és Pettersson amszterdami tőzsdébizományosokkal, a világhírű Bunge-féle gabonavállalat főnökeivel. A tárgyalások részben pénzügyi természetűek voltak, részben pedig arra szorítottak, hogy a romániai ekszportnak Amszterdam felé való útját egyengessék. A két amszterdami pénzügyes a kormány több tagjával is érintkezésbe lép.

A hetipiacok rendjének biztosítása. Gabon Liviusz dr. polgármesterhelyettes elhatározta, hogy a piacok rendjének biztosítása és javítása érdekében új szabályzatot léptet életbe. Ebből ma tanácskoznia fog Crenian Aurél rendőrprefektussal, akivel együtt beszél meg a szükséges intézkedéseket.

Erdélyi Közgazdaság. A közeli napokban Erdélyi Közgazdaság címen új közgazdasági lap indul meg Kolozsvárott. A lap igazgatóját V. Szabó Lajos dr. okleveles gazdamérnök vállalta, a lap felelős szerkesztője Ábrahám Sándor okleveles mérnök és szakíró. A szerkesztőség és kiadóhivatal Kolozsvárott (Str. S. Mivú 1. szám) van. Előfizetési díj egész évre 400 lei, félévre 220 lei és negyedévre 120 lei. Egyes szám ára 12 lei.

Román-cseh tárgyalások az árucserében. Október elsején Bukarestben megkezdődnek a román-cseh clearing-szerződésre vonatkozó tárgyalások. A tárgyalásoknak nagy jelentősége van, mivel a kompenzációs pénztár életbe lépése óta a két állam között az árucserében csak igen szűk korlátok között mozog. A mennyiben a clearing-szerződés létrejön, úgy a két ország között a rendes áruforgalom azonnal megindul.

A bukaresti pékek fehér kenyere nem sülnek. A bukaresti pékek, akik sztrájkkal fenyegetőztek, eredeti szándékukkal ellentétben, csak részleges sztrájkot mondtak ki. Ez abban áll, hogy fehér kenyereket nem sülnek, csupán barnát és feketét. Ezt a két kenyérfajtát azért állítják elő, mert attól tartanak, hogy különben a katonai péküzemek sültnének tömegesen ilyen kenyereket és ellátnák vele Bukarest népét. A részleges sztrájkot addig folytatják, amíg követeléseiket teljesítik és a kenyér árát fémelik.

Nagy hausse a budapesti értéktőzsdén. A budapesti tőzsdén annak megnyitása óta mutatkozó hausse tovább folytatódott. Tegnap is nagy áremelkedések voltak. Ez főként annak tudható be, hogy a tőzsdén kívül is számos kötetet eszközöltek.

szabadíts meg a gonosztól!

A Déli Hírlap eredeti regénye

Írta: Kisragóczy Bán András

50. folytatás.

rendőrtisztviselő kijelentette, hogy a jelentést tesz az ügyésznek, aki majd visszatér.

fél óra múlva megjelent a villamos államügyész. Vele volt a rendőrség és több más hivatalnok.

az ügyészi vizsgálat sem járt eredményel.

Után elszállították a holttestet a temetői intézetbe. A boncolás kétséget kizárólag állapította meg a sztrichnin-mérgezést. A gyomorban és a belekben is találtak a mérget.

holttestet aztán kiadták Halmos István mérnöknek, aki Tenkei Éva nevére adta meg a szükséges intézkedéseket.

Tenkei Gábor földi maradványait ércsarkába tették és díszesen fölrovatatták.

harmadnap meg is volt a temetés.

nagy és impozáns részvét mellett tenkei és Tenkei a chikagói temetőben tett kriptájába. A temetésen ott voltak a chikagói gyárilap és a hatóságok képviselői is.

koporsó mögött Halmos István is ott volt. Olyan volt, mint egy virág. Szomorúan meredt maga elé. Amikor a koporsót a szertartás vége felé elhelyezték a kriptában, Éva is ott volt.

Most már aztán senkim sincsen,

sem apám, sem nagybátyám, — mondotta sirva.

— Kedves Éva, — suttogta Halmos, — én magam mellett maradok.

Érezte azonban, hogy arra a nagy fájdalomra, amely Éva teljes lényét elborítja, nincsen vigasztaló szó. Érezte, hogy minden szó csak arra való, hogy a sebeket tovább tépje, szaggassa. Ilyenkor jobb hallgatni, így előbb elült a lélekben a fájdalom.

A temetés után Halmos beültette Évát, miss Daltont és miss Ellyt az autóba és hazavitte őket.

Amikor az autóba szállottak, számos más gyógyszerrel Baikalov Iván haladt el mellettük.

Mély tisztelettel emelte le kalapját és köszönt.

Éva úgy nézett rá, mintha életében először látta volna.

Pedig ha belenézett volna csak egy pillanatra Baikalov szemébe, abban talán láthatta volna a diadalt fölüllani.

— Most jön csak a folytatás, — mormogta maga elé Baikalov, — most jön a folytatás, amíg ezer megpróbáltatáson szenvedésen át véglegesen megtörsz és örvendeni fogsz, ha feléd nyujtom a kezem és kiszabadítalak gyötrelmedből.

13.

A vizsgálat, amely Tenkei Gábor rejtélyes halála ügyében megindult, nem tudott semmi kézzel fogható adatot szerezni. A nyomozó hatóságok meg voltak róla győződve, hogy mérgezés történt, azonban, hogy ki a tettes, arra vonatkozólag senki ellen a legcsekélyebb kézzel fogható gyanuok sem merült föl. A haláleset óta hetek múltak el.

Hellis ügyész újra és újra áttanulmányozta az iratokat.

— Semmi támaszpont sehol, semmi, semmi, — mondotta bosszusan.

Gondolkozott, aztán határozott. Megírta a beszüntető végzést:

— Tekintettel a nyomozás meddőségére és arra, hogy senki iránt semmiféle gyanu nem merült föl, az eljárást beszüntetem és az iratesómót irattárba tetetem.

A végzést aláírta és ráütötte a pecsétet.

— Ugy, — mondotta, — elvégre az embernek más dolga is van.

A végzést betette a dosszárbába, amelynek fedelére kék ceruzával ráírta:

— Irattárba.

Az egészet odaadta az irnokának:

— Sokszor oadaadta a beszüntető végzést és gondoskodják, hogy azt megkapja a rendőrség, a hagyatéki hatóság és néhai Tenkei Gábor rokona, miss Tenkei Éva.

A vizsgálóbíró ezzel levette az asztalán felhalmozott iratesomók közül a legfelsőbbet és tanulmányozni kezdte azt.

Ebben a pillanatban nyílt az ajtó és az ügyész szolgálja lépett be.

— Mi az, James? — mordult rá az ügyész, aki nem szerette, ha a szolgálcsengőhívás nélkül lépett be az irodájába.

— Postát hoztam, kérem.

— Hogy-hogy? Hiszen a postát mindig reggel küldi a főügyész és a mait már behozta.

— Ez, kérem egy ekszpresszlevél és az ügyész ur nevére szól.

— Adja ide.

Átvette a levelet és rászólt a szolgálára:

— Jól van, James, kimehet. Hellis ügyész a kezébe vette a levelet

és érdeklődéssel nézegette. Első pillanatra feltűnő volt a levélben, hogy a címzést nem kézzel írták, de még géppel sem. A címzés valami újságból kivágott betűkből és szavakból volt összeállítva, amelyet a levél küldője felragasztott a borítékra.

— Biztosan névtelen levél, — állapította meg — az ügyész, akinek hivatásánál fogva már gyakorlata volt az ilyenek felismerésében.

Megfordította a borítékot és megnézte a másik oldalát is. Ott volt a feladó neve:

— Reginald Forter, Chikagó, Madison Square 617.

— Fogadni mernék tizre egy ellen, — gondolkodott az ügyész, — hogy belül nincsen név és ezt a nevet ide ki csak azért írták föl, mert a postaszabályok így kívánják.

Azután meg akarta állapítani, hogy a levelet a város melyik postáján adták föl. Azonban ezt nem lehetett megtenni, mert a borítékban rajta volt a pecsétbélyegző, hogy a levelet az egyik postaszekrényben találták és az így került a kilencvenhatos számú postahivatalba, amely kezelte és továbbította.

Hellis ügyész csak azután bontotta fel a levelet.

Négyrétben összehajtott nagy iv papíros került ki belőle. Amikor a levelet fölnyitotta, látta nyomban, hogy azon nincsen aláírás és hogy a levél szövegét is újságból kivágott és fölragasztott betűkből állították össze.

— Tipikus formája a névtelen leveleknek, — szegezte le a tényt Hellis ügyész.

(Folyt. köv.)

Egyes szó ára 3 le; vastagabb betűvel 5 le. Állástkeresők szavankint 2 leít fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvarosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér 1. Gránátos-utca sarok. Józsefvárosban: March-trafik, Küttl-tér. A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő, mert számlakirás és pénzbeszedés kiküldetése megrágtatja a hirdetés

Házasság

Nyugdíjképes 35 éves állami tisztviselő nőszülne. Jövedelme gondtalan megélhetést biztosít. Hozomány másodrendű. Ismerkedést kieszközöl: Nagy Jenő, Budapest, Rákóczi-ut 5-ötvenhét/b. cégjelzésten levezés. (1445)

Kellemes megjelenésű

huszonhárom éves hajadon, földbirtokkal, házzal, készpénzhozománnyal férjhezmenne. Megbizottja: Nagy Jenő, Budapest, Rákóczi-ut 5-ötvenhét/b. Huszonnégy éve közvetít házasságokat. (1444)

Csinos leány

kis vagyonnal, — megismerkedne házasság céljából rom. kath. 26—28 év körüli intelligens komoly tisztviselővel. Cimeket „Szerény és gyöngéd” jelíggére a kiadóba kérek. (1050)

Levelezés

E. S.

Idő, hely rendben. Szeretném ma szombat 24-én. Ha nem jöhet, hétfőn is várom. „Önálló”. (1298)

Alkalmazás

Rikkancsok

fix és jutalékkal felvétetnek. Jelentkezni a lap kiadóhivatalában. (932)

Fizető leányokat

felveszek. Rabinovits női szalon, Hunyadi-ut 11. (1297)

Állást keres

Elsőrangú varrónó

sok évi gyakorlattal, házakba ajánlközik. Kabátok, felsőruhák, gyermekruhák és fehérneműek készítését vállalja. Esetleg szabásznőnek ajánlközik nagyobb divatszalonba. Vidékre is megy. Ajánlatokat „Elsőrangú” jelíggére a kiadó továbbít. (1299)

Adás-vétel

Sarokház,

jó karban lévő szalngarnitúra, egy háló és különböző butorok eladó. III., Rezső utca 47. (1275)

Jó meneteli darálómalom

liszt lerakattal azonnal eladó. Biztos megélhetés. Baranyai Béla, Ujmosnicsai malom. (1226)

★ Empire szalngarnitúra

bronz diszítéssel, biedermaier hajlított és berakott garnitúrák, gyönyörű figurális herakusa, hollandi biedermaier vitrinek, bálóra és kincstekrény, bronz antik csillárok, 1 csodaszép modern ebédőcsillár igen olcsón kaphatók. Mercy-utca, Sternberg Z. I. (1389)

Felelős szerkesztő: VUCHETICH ENDRE DR.

Indul a filléres gyorsvonat!

Temesvár-Budapest és vissza gyorsvonati sebességgel futó külön vonaton vízzummal együtt lei 550

Indul: október 14-én. — Visszaérkezik: október 18-án hajnalban.

Mindenmü érdeklődés és előjegyzések az utazásra

Déli Hírlap kiadóhivatalában,

valamint

Boksánbányán: Schnitzár Ferenc nyug. főfelügyelő

Csákován: Simonovits Kornél kereskedése

Dettán: Ballon S. Fiai kereskedése

Karánsebesen: Wellmann Jenő kereskedése

Lugoson: „Europa” (Klein) menetjegyiroda

Szidon-Bank

Nagykomlóson: Winkler András kereskedés

Nagyszentmiklóson: Friss Jenő hírlapiroda

Oravicán: Weisz Felix könyv- és papirkereskedés

Orsován: Handl János könyv- és papirkereskedés

Resicán: „Bánát” kereskedelmi ügynökség

Deutsch Testvérek könyv- és papirkereskedés

Temesvárott: Déli Hírlap kiadóhivatala

Központi Bank menetjegyirodája

Vingán: Konstantinovits Szvetozár gyógyszerész

Zombolyán: Barbier J. könyvkereskedés

Kivánságra szívesen gondoskodunk lakásról és teljes ellátásról elsőrangú penziókban már napi 150 leitől kezdve.

15 leiert egyszer
60 leiert egész hétig
hirdetjük kiadó lakását!
A hirdetés díja előre fizetendő

Butorozott szoba

azonnal

Lunaparki villamos megállónál. Telefon: 5-19.

1 szobás (utcai)

mellékhelyiségekkel
Erzsébetváros, Kaszáló-sor 7.

2 szobás utcai

modern
(fürdőszobával)

Belváros, Szt. György-tér. Közelebbit: Temesvári bank

Belváros, Dóm-tér 4. Szerb hitközség.

2 szobás

(családi házban)

1000 leiem
azonnal

Erzsébetváros, Iris-utca 1. (Villamos megállónál)

3 szobás, fűrdőszobával

verandával

október 1-re

Józsefváros, Attila-utca 17.

3 szobás modern

kerti lakás

november 1-re

Belváros, Bulv. Diaconovici Loga 4-40. Dr. Kakuk szemmal szemben.

3 szobás modern

utcai

(fürdőszobával)

azonnal, esetleg nov. 1-re

Belváros, Szt. György-tér. Közelebbit: Temesvári bank

3 szobás modern

Erzsébetvárosi parknál. — Közelebbit: Hattyu-u. 6. (régizsám) háztulajdonosnál.

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

Belváros, Papneveldei bérpalota. Szt. György-tér (Deutsches Haus)

5 szobás modern

november 1-re

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Belváros, Szerb-utca 9. (D. e. 10—1-ig)

Tiszta akácmeztet

csak megbízható méhészeten vételezőknek. Lónként 28.— lei. Sebestyén, V., V. u. 12.

Legmodernebb és legolcsóbb butorok és bútorkészítés. Javításokat csak Popovits Géza vezetésében. Skudier-tér 4.

Vakás

Keresek

3 szobás modern, kertés lakást. Cimeket „Jól fizetek” jelíggére a kiadóba kérek.

Kiadó

5 szobás villa lakás, közel a villamosra. Cimeket „Nagyon olcsó” jelíggére a kiadóba kérek.

Különléte

Munkájukban támogassuk a vakok ügyét. Tagjaink kosár- és nádszék-fonókat készítenek, zenével és zongorával, valamint a háziipari munkákkal foglalkoznak, melyekből a vakok számára munkát is vállalunk, levelezésben is. Hívásra a munkánkért hához is küldünk. A n. é. közönség szives támogatását kéri a „Vakok egylete” Erzsébetváros, Posta-utca 2.

Radai Erzi

névre szóló pirosigazolvány elvesztése. Megtálalója a rendőrségen adja le. (1298)

BUNDÁT
szépet olcsón
BOTZ szücs kész
IV., Hunyadi-ut, az udvarban

A B C
utasok részére

A: Ha Budapestre jön, szálljon meg a dunaparti első rangú

BRISTOL
szállodában.

B: mert olcsó áron nyújt mindent: szép szobát, kitűnő ellátást és szórakozást, hisz úgy a délutáni teánál, mint az esti vacsoránál tánc van.

C: Mindezt (szobát teljes kitűnő ellátással) — a szoba fekvésétől függően — már napi 12— pengőért kaphatja.

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépén.